

Apl. Prof. Dr. Luc Deitz

Verzeichnis der wissenschaftlichen Veröffentlichungen (Stand: 01/21)

1. Buchveröffentlichungen

1. Julius Caesar Scaligers *Poetices libri septem. Überlieferung, Wirkungsgeschichte und Quellen, nebst einem Specimen editionis criticae des ersten Buches mit Einleitung, Übersetzung und Kommentar.* – Diss. phil. Univ. Konstanz, 1991. – 2 Bde. ([4], XCVI, 130; XV, 201 S.) – [Microfiches]
2. Iulius Caesar Scaliger, *Poetices libri septem - Sieben Bücher über die Dichtkunst.*
Band I: Buch 1 und 2. – Herausgegeben, übersetzt, eingeleitet und erläutert von Luc Deitz. – Stuttgart-Bad Cannstatt: Frommann-Holzboog, 1994. – XCIV, 633 S.
3. Iulius Caesar Scaliger, *Poetices libri septem - Sieben Bücher über die Dichtkunst.*
Band II: Buch 3, Kapitel 1-94. – Hrsg., übers., eingel. und erl. von Luc Deitz – Stuttgart-Bad Cannstatt: Frommann-Holzboog, 1994.-575 S.
4. Iulius Caesar Scaliger, *Poetices libri septem - Sieben Bücher über die Dichtkunst.*
Band III: Buch 3, Kapitel 95-126, und Buch 4. – Hrsg., übers., eingel. und erl. von Luc Deitz. – Stuttgart-Bad Cannstatt: Frommann-Holzboog, 1995. – 653 S.
5. *Analecta Epternacensia. Beiträge zur Bibliotheksgeschichte der Abtei Echternach.* – Hrsg. von Luc Deitz und Reiner Nolden. – Luxemburg: Bibliothèque nationale, 2000. – 179 S.

Rezensionen: C. Bottiglieri in *Mittellateinisches Jahrbuch* 41 (2006), 275-276; I. Knoblich in *Landeskundliche Vierteljahrsblätter* 46 (2000), 208-209; A. M.-R. in *Deutsches Archiv für Erforschung des Mittelalters* 57 (2001), 225; J. Schroeder in *Kurtrierisches Jahrbuch* 41 (2001), 448-449
6. *Tempus edax rerum. Le bicentenaire de la Bibliothèque nationale de Luxembourg.* – Éd. par Luc Deitz. – Luxemburg: Bibliothèque nationale, 2001. – 221 S.

Rezensionen: C. Bottiglieri in *Mittellateinisches Jahrbuch* 41 (2006), 276-279; R. Hilgert in *d'Lëtzebuurger Land*, 23.08.2002, 14; C. Van den Bergen-Pantens in *Scriptorium* 57 (2002), 126*
7. Iulius Caesar Scaliger, *Poetices libri septem - Sieben Bücher über die Dichtkunst* Band V:
Buch 6 und 7. – Hrsg., übers., eingel. und erl. von Gregor Vogt-Spira (Buch 6) und Luc Deitz (Buch 7). – Stuttgart-Bad Cannstatt: Frommann-Holzboog, 2003. – 469 (Buch 6) + 177 (Buch 7) S.
8. *Mein Leben – ein Spiel. Ein Portrait des Komponisten Victor Fenigstein.* – Fritz Hennenberg und Luc Deitz. – Luxemburg: Kairos Edition, 2005, 181 S.

Rezensionen: G. Engels, in *d'Wort*, 9.08.2005, 10; J. Knaus in *Schweizer Musikzeitung*, Januar 2006; R. Kockelkorn in *Tageblatt*, 14.04.2005, Nr. 86, 18; H. Wehenkel in *Forum für Politik, Gesellschaft und Kultur*, Nr. 247/248 (Juni 2005), 46-48

9.1. *Die Echternacher Handschriften bis zum Jahr 1628 in den Beständen der Bibliothèque nationale de Luxembourg sowie der Archives diocésaines de Luxembourg, der Archives nationales, der Section historique de l'Institut grand-ducal und des Grand Séminaire de Luxembourg.* – Beschrieben von Thomas Falmagne unter Mitwirkung von Luc Deitz. – Bd. 1: Quellen- und Literaturverzeichnis, Einleitung, Abbildungen (= Die Handschriften des Großherzogtums Luxemburg; Bd. 1/1). – Wiesbaden: Harrassowitz, 2009. – 312, [64] S.

9.2. *Die Echternacher Handschriften bis zum Jahr 1628 in den Beständen der Bibliothèque nationale de Luxembourg sowie der Archives diocésaines de Luxembourg, der Archives nationales, der Section historique de l'Institut grand-ducal und des Grand Séminaire de Luxembourg.* – Beschrieben von Thomas Falmagne unter Mitwirkung von Luc Deitz. – Bd. 2: Beschreibungen (= Die Handschriften des Großherzogtums Luxemburg; Bd. 1/2). – Wiesbaden: Harrassowitz, 2009. – 792, [2] S.

Rezensionen: P.-M. Bogaert in *Revue bénédictine* 2010/1, 149-150 and 180-181; V. von Büren in *Francia-Recensio, 2011-1, Mittelalter - Moyen Âge (500-1500)*; http://www.perspectivia.net/content/publikationen/francia/francia-recensio/2011-1/MA/falmagne_bueren; P. Cornil in *Scriptorium - Bulletin codicologique* 64.2 (2010), 229*-230* (no. 510); F. Dolbeau, in *Analecta Bollandiana* 131 (2013), 161-195 [180-183]; M. Embach in *Kurtrierisches Jahrbuch* 50 (2010), 425-427; A.A. Häußling in *Archiv für Liturgiewissenschaft* 56 (2014), 396-397; C. Heitzmann in *Informationsmittel für Bibliotheken* 19/1 (2011), <http://ifb.bsz-bw.de/bsz316404012rez-1.pdf?id=3809>; R. Hilgert in *d'Lëtzebuurger Land - Kultur*, 26.02.2010, Nr. 8/2010, 19; H. Horst in *Analecta Coloniensia* 9 (2009), 322-325; J. Janota in *Germanistik* 51/1-2 (2010), 11-12; A. Löffler in *Church History and Religious Culture* 91 (2011), 426-427; A. Mentzel-Reuters in *Deutsches Archiv* 66 (2010), 604-605; J. Reisdorfer in *Luxemburger Wort - Die Warte*, 11.02.2010, Nr. 6/2284, 4-5

10. Iulius Caesar Scaliger, *Poetices libri septem - Sieben Bücher über die Dichtkunst.* Band VI: Indices zum Gesamtwerk. – Zusammengestellt von Luc Deitz und Immanuel Musäus – Stuttgart-Bad Cannstatt: Frommann-Holzboog, 2011. – 430 S.

Rezensionen der Scaliger-Ausgabe: Bd. 1: B. Basile in *Lingua e Stile* 30 (1995), 812-813; P. Galand-Hallyn in *Latomus* 55 (1996), 700-702; J. IJsewijn in *Humanistica Lovaniensia* 43 (1994), 489; P. Lardet in *Archives de philosophie* 58 (1995), 253-261; F.J. Worstbrock in *Zeitschrift für deutsches Altertum und deutsche Literatur* 124 (1995), 122-128; **Bde. 1 und 2:** W. Maaz in *Poetica* 28 (1996), 221-229; M. Magnien in *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 58 (1996), 281-286; J. Schmidt in *Sixteenth Century Journal* 27 (1996), 539-541; **Bde. 1-3:** A. Buck in *Wolfenbütteler Renaissance Mitteilungen* 20 (1996), 134-136; T. DaCosta Kaufmann in *International Journal of the Classical Tradition* 5 (1998), 129-132; J. Knappe in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 148 (1996), 331-339; W. Kühlmann in *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, 19.07.1995, Nr. 165, S. 31; V. Meid in *Germanistik* 39 (1998), 399; T.J. Reiss in *Renaissance Quarterly* 50 (1997), 926-930; O. Scholer in *Luxemburger Wort - Die Warte*, 03.01.1997, Nr. 3/1796, 1-2; R. Stillers in *Romanistisches Jahrbuch* 47 (1996), 238-242; A. Tissoni Benvenuti in *Rivista Athenaeum* 48 (1996), 332-333; B. Vickers in *Bulletin of the Society for Renaissance Studies* 13 (1995), 23-29; **Bde. 1-5:** D. Marsh in *Journal of the History of Ideas* 66 (2005), 667-676; **Bde. 2-3:** P. Galand-Hallyn in *Latomus* 58 (1999), 709-712; **Bd. 3:** J. Bloemendal in *Tijdschrift voor Nederlandse Taal- en Letterkunde* 113 (1997), 380-384; M. Magnien in *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 60 (1998), 207-210; J. Schmidt in *Sixteenth Century Journal* 28 (1997), 247-248; **[Bd. 4:** M. Renner, in: *Wolfenbütteler Renaissance*

Mitteilungen 26 (2002), 175-177]; **Bde. [4]-5:** J. Knappe in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 158 (2006), 121-123; T.J. Reiss in *Renaissance Quarterly* 58 (2005), 692-697; **Bd. 5:** B. Czaplá in *Neulateinisches Jahrbuch* 7 (2005), 311-314; E. G. in *Rivista Athenaeum* 58 (2006), 380; P. Galand-Hallyn in *Latomus* 64 (2005), 508; V. Meid in *Germanistik* 44 (2003), 687-688; B. Vickers in *Bulletin of the Society for Renaissance Studies* 22 (2005), 32-35; **Bd. 6:** J. Knappe in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 164 (2012), 374-375; V. Meid in *Germanistik* 52 (2011), 133; [Rédaction] in *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 73 (2011), 443; 207-210; T.J. Reiss in *Renaissance Quarterly* 64 (2011), 888-889; B. Stenuit in *Latomus* 71 (2012), 920-921; F. Stok in *Medioevo Latino* 33 (2012), 299 (no. 2714); B. Vickers in *Renaissance Studies* 28 (2014), 799-800

11. *Neo-Latin and the Humanities. Essays in Honour of Charles E. Fantazzi.* – Eds. Luc Deitz, Timothy Kircher, and Jonathan Reid (= Centre for Renaissance and Reformation Studies. Essays and Studies; vol. 32). – Toronto: CRRS Publications, 2014. – 289 S.

Rezensionen: C. Kallendorf in *Erasmus Studies* 35.1 (2015), 98-101; A.-M. Lewis in *Renaissance and Reformation / Renaissance et Réforme* 37.3 (2014), 289-291; M. Martoccio, <http://www.h-net.org/reviews/showrev.php?id=43214>; B.J. Maxson in *Renaissance Quarterly* 68.1 (2015), 234-235; M. Skafté Jensen in *Seventeenth-Century News* 73.3&4 (2015), 211-213; C. Skenazi in *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 76 (2014), 349-350

- 12.1. *Die Orvaler Handschriften bis zum Jahr 1628 in den Beständen der Bibliothèque nationale de Luxembourg und des Grand Séminaire de Luxembourg.* – Beschrieben von Thomas Falmagne unter Mitwirkung von Luc Deitz. – Bd. 1: Quellen- und Literaturverzeichnis, Einleitung, Abbildungen (= Die Handschriften des Großherzogtums Luxemburg; Bd. 2/1). – Wiesbaden: Harrassowitz, 2017. – 348, [32] S.

- 12.2. *Die Orvaler Handschriften bis zum Jahr 1628 in den Beständen der Bibliothèque nationale de Luxembourg und des Grand Séminaire de Luxembourg.* – Beschrieben von Thomas Falmagne unter Mitwirkung von Luc Deitz. – Bd. 2: Beschreibungen (= Die Handschriften des Großherzogtums Luxemburg; Bd. 2/2). – Wiesbaden: Harrassowitz, 2017. – 471 S.

Rezensionen: P.-M. Bogaert in *Revue bénédictine* 2018/2, 379-38; F. Dolbeau in *Analecta Bollandiana* 136 (2018), 140-177 [144-146]; R. Hilgert in *d'Letzebuurger Land - Kultur*, 06.04.2018, Nr. 14/2018, 17; J. Quiqueret in *Le Jeudi – Le Club* du 20.7. au 26.7.2017, p. 1; M. Schmitz in *Hémecht* 70 (2018), 113-115; H.-W. Stork in *Kurtrierisches Jahrbuch* 58 (2018), 341-343; B. Van den Abeele in *Scriptorium - Bulletin codicologique* 74.1 (2020), 63*-64* (no. 168)

13. *Die Handschriften kleiner und unbestimmter Provenienzen bis zum Jahr 1628 in den Beständen der Bibliothèque nationale de Luxembourg, sowie des Grand Séminaire de Luxembourg und anderer Bibliotheken.* – Beschrieben von Thomas Falmagne unter Mitwirkung von Luc Deitz (= Die Handschriften des Großherzogtums Luxemburg; Bd. 3). – Wiesbaden: Harrassowitz [ca. 800 S.; in Vorbereitung für 2024]

2. Aufsätze in Fachzeitschriften (peer-reviewed)

1. “Julius Caesar Scaliger’s *Poetices libri septem* (1561) and his Sources”, in: *Studi Umanistici Picensi* 14 (1994), 91-101

2. “Ioannes Wower of Hamburg, Philologist and Polymath. A Preliminary Sketch of his Life and Works”, in: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 58 (1995), 132-151
3. “‘Aristoteles imperator noster ...?’ J.C. Scaliger and Aristotle on Poetic Theory”, in: *International Journal of the Classical Tradition* 2 (1995/96), 54-67
4. “‘Falsissima est ergo haec de triplici substantia Aristotelis doctrina.’ A Sixteenth Century Critic of Aristotle – Francesco Patrizi da Cherso on Privation, Form, and Matter”, in: *Early Science and Medicine* 2 (1997), 227-250
5. “Die Scarith von Scornello. Fälschung und Methode in Curzio Inghiramis *Ethruscarum antiquitatum fragmenta* (1637)”, in: *Neulateinisches Jahrbuch* 5 (2003), 103-133
6. “The Tools of the Trade. A Few Remarks on Editing Renaissance Latin Texts”, in: *Humanistica Lovaniensia* 54 (2005), 345-358
7. “Francesco Patrizi da Cherso’s Criticism of Aristotle’s Logic”, in: *Vivarium* 45 (2007), 113-124
8. “Do we have any genuine works by Aristotle? Francesco Patrizi da Cherso’s Discussion of the *corpus Aristotelicum*”, in: *Intellectual History Review* 29 (2019), 545-560
9. “Poetics, Polymathy, and *Critice*. On Some Controversial Notions in Early Modern Intellectual History”, in: *Erudition and the Republic of Letters* 5 (2020), 1-52

3. Buchbeiträge (*peer-reviewed*)

1. “Agrippa, Paracelsus, and Goethe’s Erdgeist: a Chapter in the History of the World-Soul”, in: C. Bodelot et alii (éds.), *Poikila. Hommage à Othon Scholer* (= *Etudes classiques*; Bd. 8). – Luxembourg: Publications du Centre Universitaire, 1996, 157-180
2. “Editing Sixteenth Century Latin Prose Texts: a Case Study and a Few General Observations”, in: G.W. Most (ed.), *Editing Texts – Texte edieren* (= *Aporemata*; Bd. 2). – Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1998, 141-164

Rezension: S.R. Slings in *Bryn Mawr Classical Review* (1999.05.27)
3. “Space, Light, and Soul in Francesco Patrizi’s *Nova de universis philosophia* (1591)”, in: A. Grafton and N. Siraisi (eds.), *Natural Particulars. Nature and the Disciplines in Renaissance Europe* (= *Dibner Institute studies in the history of science and technology*). – Cambridge, MA: The MIT Press, 1999, 139-169

Rezensionen: C. Webster in *Isis* 92 (2001), 385-386; W.R. Laird in *Canadian Journal of History*, August 2002; S. Vanden Broecke in *British Journal for the History of Science* 35 (2002), 220-222

4. “Vom Buch zum (Lese-)Text. Frühneuzeitliche Prosatexte und ihr heutiges Publikum”, in: C. Reitz (Hrsg.), *Vom Text zum Buch* (= *Subsidia classica*; Bd. 3). – St. Katharinen: Scripta mercaturae, 2000, 116-132

Rezensionen: M.D. Reeve in *The Classical Review* 51 (2001), 413; E. Wirbelauer in *Gymnasium* 108 (2001), 559-560; M. Korenjak in *Anzeiger für die Altertumswissenschaft* 56 (2003), 211-215

5. “Das Türkenbild in der englischen Literatur des 16. Jahrhunderts”, in: B. Guthmüller und W. Kühlmann (Hrsg.), *Europa und die Türken in der Renaissance* (= *Frühe Neuzeit*; Bd. 54). – Tübingen: Max Niemeyer, 2000, 395-407

6. “Scholastic Logic and Renaissance Poetics. A Few Observations on J.C. Scaliger’s *Poetices libri septem* (1561)”, in: G.H. Tucker (ed.), *Forms of the ‘Medieval’ in the ‘Renaissance’. A Multidisciplinary Exploration of a Cultural Continuum* (= *EMF Critiques*; vol. 2). – Charlottesville, VA: Rookwood Press, 2000, 49-62

Rezensionen: A. Armstrong in *French Studies* 57 (2003), 210-211; M. Pustianaz in *Studi francesi* 47 (2003); B. Méniel in *Revue d’histoire littéraire de la France* 106 (2006), 167-168

7. In: P. Galand-Hallyn et Fernand Hallyn (éds.), *Poétiques de la Renaissance. Le modèle italien, le monde franco-bourguignon et leur héritage en France au XVIe siècle* (= *Travaux d’Humanisme et Renaissance*; n° 348), Genève: Droz, 2001, die folgenden Kapitel:

7.1. Poésie et imitation au XVIe siècle (S. 470-488; 498-507)

7.2. Le style au Quattrocento et au XVIe siècle (S. 559-565; 571-573)

Rezensionen: D. Cecchetti in *Studi Francesi* 47 (2003); T. Hunkeler in *Variations* 8 (2002), 162-163; F. Rigolot in *French Studies* 56 (2002), 371-373; J.-C. Ternaux in *Revue de littérature comparée* 76 (2002), 379-380; A. Kibédi Varga in *Romanische Forschungen* 115 (2003), 401-403; F. Tinguely in *Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance* 65 (2003), 731-735; J. Van Sickle, in *Seventeenth-Century News* 62 (= *Neo-Latin News* 52) (2004), 130-153; E. Vinestock in *Modern Language Review* 97 (2002), 959-960

8. “Gerardus Joannes Vossius’ *De philologia liber* und sein Begriff der ‘Philologie’”, in: R. Häfner (Hrsg.), *Philologie und Erkenntnis. Beiträge zu Begriff und Problem frühneuzeitlicher ‘Philologie’* (= *Frühe Neuzeit*; Bd. 61). – Tübingen: Max Niemeyer, 2001, 4-34

Rezensionen: S. Pott in IASLonline, <iaslonline@germanistik.uni-muenchen.de>; A.M.Th. Leerintveld in *De zeventiende eeuw* 18 (2002), 237

9. “Gebändigte Leidenschaft: zur Interpretation von *Historia calamitatum* 242-370 (= 280-424 Monfrin)”, in: D.N. Hasse (Hrsg.), *Abaelards « Historia calamitatum ». Text – Übersetzung – literaturwissenschaftliche Modellanalysen*, Berlin: de Gruyter, 2002, 204-236

Rezensionen: A. Speer in *Recherches de théologie et de philosophie médiévales* 69 (2002), 416-419; M. Braun in IASLonline, < <http://iasl.uni-muenchen.de/rezensio/liste/braun1.html> >

10. “Ein Boethius-Fund und seine Bedeutung. Zu BnL, Ms. 770”, in: A. Bihrer and E. Stein (Hrsg.), *Nova de veteribus. Festschrift für Paul Gerhard Schmidt*, München: Teubner, 2004, 247-291

Rezension: P.O. in *Deutsches Archiv für Erforschung des Mittelalters* 62 (2006), 217-222

11. “Le *Pseudocicero* d’Henri II. Estienne (1577), ou, Du bon usage de la critique”, in: P. Galand-Hallyn et alii (éds.), *La philologie humaniste et ses représentations dans la théorie et la fiction* (= *Romanica Gandensia*; Bd. 32), Genève: Droz, 2005, 545-564

12. “Einleitung”, in: Georgius Trapezuntius, *Rhetoricorum libri V.* – Ndr. der Ausg. Paris 1538 mit einer Einl. von Luc Deitz. – (*Europaea memoria. Studien und Texte zur Geschichte der europäischen Ideen. Reihe 2, Bd. 3.*) – Hildesheim: Olms, 2006. – 31, 645 p.

Rezensionen: Lawrence D. Green in *Renaissance Quarterly* 61 (2008), 1214-1215; J. Knappe, ‘Die erste umfassende Rhetorik des Humanismus im Reprint’, IASLonline [27.11.2007]. URL: <http://www.iaslonline.de/index.php?vorgang_id=1779>. – Aufgerufen: 06.12.2007; J. Monfasani in *Seventeenth-Century News* 66 (= *Neo-Latin News* 56) (2008), 258-260; F. Wilhelm in *tageblatt: Beilage ‘Livres – Bücher’* 11 zur Nr. 214 (2006), 12

13. “Wieland’s Lucian”, in: C. Ligota and L. Panizza (eds.), *Lucian of Samosata Vivus et Redivivus* (= *Warburg Institute Colloquia*; vol. 10). – London: The Warburg Institute, 2007, 175-190

Rezensionen: A. Bartley in *Renaissance Quarterly* 61 (2008), 238-239; D. Marsh in *International Journal of the Classical Tradition* 16 (2009), 124-18; S. Sabnis in *Bryn Mawr Classical Review* (2008.08.11)

14. “Magnus animi tui candor, or: How Julius Caesar Scaliger told Geronimo Cardano that he was a fool”, in: M. Laureys und R. Simons (Hrsg.), *Die Kunst des Streitens. Inszenierung, Formen und Funktionen öffentlichen Streits in historischer Perspektive* (= *Super alta perennis. Studien zur Wirkung der klassischen Antike*; Bd. 10), Bonn: Bonn University Press, 2010, 127-144

15. “‘Gëschter Owend war ech al schiggri.’ Eine ety-entomologische Betrachtung”, in: Lidia Becker et alii (Hrsg.), *Mundus vetus - mundus novus. Festschrift für Johannes Kramer zum 65. Geburtstag*, München: Meidenbauer, 2011, 169-175

16. “Francesco Patrizi da Cherso on the Nature of Poetry”, in: *Neo-Latin and the Humanities* (→ **1. Buchveröffentlichungen**, # 12), 179-205

17. “‘Il poeta è facitore del mirabile.’ Francesco Patrizi da Cherso on the Aim of Poetry”, in: T. Nejeschleba and P.R. Blum (eds.), *Francesco Patrizi, Philosopher of the Renaissance*, Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2014, 143-161

Rezensionen: E. Brizio in *Renaissance and Reformation / Renaissance et Réforme* 40.4 (2017) 229-232; E. Del Soldato in *Renaissance Quarterly* 70 (2017), 1036-1037

18. “Nachwort”, in: Ludwig Bernays (Hrsg. und Übers.), *Homerische Hymnen*, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2017, 173-190

Rezension: Th. Ribi in *Neue Zürcher Zeitung* 11.01.2018, Nr. ??, S. 39

19. “‘Wie ein Tintenfisch!’ Francesco Patrizi da Cherso über Aristoteles und die Vorsokratiker”, in: O. Hellmann und B. Strobel (Hrsg.), *Rezeptionen der Vorsokratiker von der Antike bis in die Gegenwart. Akten der 22. Tagung der Karl- und Gertrud Abel-Stiftung vom 29. bis 30 Juni 2018 in Trier* (= Philosophie der Antike ; Bd. 42), Berlin: De Gruyter, 2022, 291 – 328.

4. Beiträge zu Enzyklopädien und anderen Nachschlagewerken

1. In: F. Volpi und J. Nida-Rümelin (Hrsg.), *Lexikon der philosophischen Werke*. – Stuttgart: Kröner, 1988:

- 1.1. Aristoteles und Phyllis
- 1.2. Commentaria in Aristotelem Graeca
- 1.3. De malorum subsistentia [Proclus]
- 1.4. De providentia et fato et eo quod in nobis ad Theodorum mechanicum [Proclus]
- 1.5. Ethika [Plutarch]
- 1.6. [Fragmente und Testimonien] [Speusipp]
- 1.7. Hermetika
- 1.8. Liber de causis
- 1.9. Peri mystikes theologias [Ps.-Dionysius Areopagita]
- 1.10. Peri t'agathu [Numenius]
- 1.11. Peri tes kata Platona theologias [Proclus]
- 1.12. Peri tes ton Akademaikon pros Platona diastaseos [Numenius]
- 1.13. Peri tes uranias hierarchias [Ps.-Dionysius Areopagita]
- 1.14. Peri theion onomaton [Ps.-Dionysius Areopagita]
- 1.15. Peri ton areskonton philosophois physikon dogmaton [Ps.-Plutarch]
- 1.16. Stoiceiosis theologike [Proclus]
- 1.17. Stoicorum veterum fragmenta
- 1.18. [Testimonien] [Xenokrates]

2. In: B. Lutz (Hrsg.), *Metzler Philosophen Lexikon*. – Stuttgart: Metzler, 1989:

- 2.1. Antisthenes
- 2.2. Euklid
- 2.3. Kleanthes
- 2.4. Ptolemäus
- 2.5. Sextus Empiricus

3. In: F. Hiller and H. Brunner (Hrsg.), *Lexikon der alten Kulturen*. – Mannheim: Dudenverlag, 1990:
 - 3.1. Hexis
 - 3.2. Hierokles
 - 3.3. Hypokeimenon
 - 3.4. Logik
 - 3.5. Idomeneus von Lampsakos
 - 3.6. Karneades von Kyrene
 - 3.7. Nus
 - 3.8. Physis
 - 3.9. Polemon von Athen
 - 3.10. Regressus in infinitum
 - 3.11. Steresis
 - 3.12. Thrasymachos
 - 3.13. Zentralfeuer
4. Gänzlich überarbeitete Fassungen von → 4. # 2 in: B. Lutz (Hrsg.), *Metzler Philosophen Lexikon*. – 2., aktualisierte und erweiterte Aufl. – Stuttgart: Metzler, 1995
5. “Physis/Nomos, Physis/Thesis”, in: J. Ritter und K. Gründer (Hrsg.), *Historisches Wörterbuch der Philosophie*, Bd. 7. – Basel: Schwabe, 1989, cols. 967-971
6. Geringfügig überarbeitete Fassungen von → 4. # 4 in: O. Schütze (Hrsg.), *Metzler Lexikon antiker Autoren*. – Stuttgart; Weimar: Metzler, 1997
7. Geringfügig überarbeitete Fassung von → 4. # 1.17 in: F. Volpi (Hrsg.), *Großes Werklexikon der Philosophie*. 2 Bde. Stuttgart: Kröner, 1999, Bd. 2, Sp. 1642b-1643a.
8. Geringfügig überarbeitete Fassungen von → 4. # 4 in: B. Lutz (Hrsg.), *Metzler Philosophen Lexikon*. – 3., aktualisierte und erweiterte Aufl. – Stuttgart: Metzler, 2003
9. “Luxemburg”, in: M. Landfester et alii (Hrsg.), *Der Neue Pauly*, Bd. 15/1 (= Rezeptions- und Wissenschaftsgeschichte; Bd. 3). Stuttgart; Weimar: Metzler, 2001, Sp. 234-243
10. Englische Übersetzung von → 4. # 9 in: M. Landfester et alii (eds.), *Brill’s New Pauly. Classical Tradition, vol. 3: Jap-Ode*. – Leiden – Boston: Brill, 2008, Sp. 349-357
11. In: A. Grafton, G.W. Most, S. Settis et alii (eds.), *The Harvard Companion to the Survival of the Classics*. – Harvard: Harvard University Press, 2010:
 - 11.1. Poetics (Sp. 750a-755b)
 - 11.2. Scaliger, Julius Caesar (Sp. 866b-867b)

Rezensionen: M. Dirda in *The Washington Post* (2010.10.14); C. Kraus in *Bryn Mawr Classical Review* (2013.01.44); E. Ormsby in *The Wall Street Journal* (2010.11.22)

5. Übersetzungen

1. In: J. Kraye (ed.), *Cambridge Translations of Renaissance Philosophical Texts*. Vol. 1: Moral Philosophy. – Cambridge: Cambridge University Press, 1997, englische Übersetzungen mit Einleitungen und erläuternden Anmerkungen der folgenden Texte:
 - 1.1. Bessarion, *In calumniatorem Platonis*: Auszüge aus Buch II (S. 134-135; 139-146)
 - 1.2. Francesco da Diacceto, *Panegyricus in amorem* (S. 156-165)
 - 1.3. Marsilio Ficino, *Theologia Platonica*: Proemium; I. 1; III. 2; XIV. 2 (S. 29-36; 147-155)
 - 1.4. Francesco Filelfo, *Brief an Bartolomeo Fracanzano vom 01.08.1428* (S. 234-237)
 - 1.5. Petrarca, *Rerum memorandarum libri III*. 77 (S. 229-233)
 - 1.6. Francisco de Quevedo, *Doctrina estoica* [in Zusammenarbeit mit A. Wiehe] (S. 210-225)
 - 1.7. Francisco de Quevedo, *Defensa de Epicuro contra la común opinión* [in Zusammenarbeit mit A. Wiehe] (S. 245-266)

6. Bibliographien

1. “Bibliographie du platonisme impérial antérieur à Plotin: 1926 – 1986”, in: W. Haase (Hrsg.), *Aufstieg und Niedergang der Römischen Welt*, vol. II.36.1. – Berlin; New York: de Gruyter, 1986, 124-182

Rezensionen: P. Donini in *Elenchos* 11 (1990), 79-93 [Nachdr. in Ders., *Commentary and Tradition*, Berlin: de Gruyter, 2011, 283-296]; M.-Th. Raepsaet-Charlier in *L'Antiquité classique* 59 (1990), 424-425

2. “Select Bibliography of the Works of Charles E. Fantazzi, 1965-2013”, in: *Neo-Latin and the Humanities* (→ **1. Buchveröffentlichungen**, # 12), 21-30

7. Rezensionen in Fachzeitschriften

1. Besprechung von: J. Cubelier de Beynac et M. Magnien (éds.), *Acta Scaligeriana. Actes du Colloque International organisé pour le cinquième centenaire de la naissance de Jules-César Scaliger* (Agen, 1986), in: *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 50 (1988), 521-525
2. Besprechung von: P. Colilli, *Poliziano's Science of Tropes* (New York etc., 1989), in: *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 53 (1991), 526-528

3. Besprechung von: J. Hankins, *Plato in the Italian Renaissance* (2 Bde.; Leiden etc., 1990), in: *Renaissance Quarterly* 45 (1992), 549-553
4. Besprechung von: I. Reineke, *Julius Caesar Scaligers Kritik der neulateinischen Dichter. Text, Übersetzung und Kommentar des 4. Kapitels von Buch VI seiner Poetik* (München, 1988), in: *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 55 (1993), 470-476
5. Besprechung von: D.W. Conway und R. Rehn (Hrsg.), *Nietzsche und die antike Philosophie* (Trier, 1992), in: *Classical Review* 44 (1994), 220
6. Besprechung von: G. Piaia (ed.), *Concordia discors. Studi su Niccolò Cusano e l'umanesimo europeo offerti a Giovanni Santinello* (Padova, 1993), in: *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 57 (1995), 759-760
7. Besprechung von: H.F. Plett (Hrsg.), *Renaissance-Poetik = Renaissance Poetics* (Berlin, 1994), in: *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 57 (1995), 760-764
8. Besprechung von: P. Alpers, *What is Pastoral?* (Chicago/London, 1996), in: *arcadia* 31 (1996), 330-333
9. Besprechung von: Aristotle, *Poetics* (transl. S. Halliwell); Longinus, *On the Sublime* (transl. W.H. Fyfe; revised D. Russell); Demetrius, *On Style* (transl. D.C. Innes; based on W. Rhys Roberts) (= Loeb Classical Library; vol. 199 = Aristotle; vol. 23) (Cambridge, MA, 1995), in: *International Journal of the Classical Tradition* 3 (1996/97), 515-518
10. Besprechung von: S. Kusakawa, *The Transformation of Natural Philosophy. The Case of Philip Melanchthon* (Cambridge, 1995), in: *Renaissance Quarterly* 50 (1997), 336-337
11. Besprechung von: W. Kühlmann et alii (Hrsg.), *Humanistische Lyrik des 16. Jahrhunderts* (Frankfurt am Main, 1997), in: *Wolfenbütteler Renaissance-Mitteilungen* 23 (1999), 70-78
12. Besprechung von: A. Blair, *The Theater of Nature. Jean Bodin and Renaissance Science* (Princeton, NJ, 1997), in: *Early Science and Medicine* 5 (2000), 308-311
13. Besprechung von: G. de Callataÿ, *Annus Platonicus. A Study of World Cycles in Greek, Latin and Arabic Sources* (Louvain-la-Neuve, 1996), in: *The Classical Review* 50 (2000), 628-629
14. Besprechung von: F.G. Kaltwasser, *Die Bibliothek als Museum: von der Renaissance bis heute, dargestellt am Beispiel der Bayerischen Staatsbibliothek* (Wiesbaden, 1999), in: *Wolfenbütteler Renaissance-Mitteilungen* 25 (2001), 143-149
15. Besprechung von: J.W. Binns (ed. and transl.), *Latin Treatises on Poetry from Renaissance England: Henry Dethick, 'Oratio in laudem poëseos'. – Alberico Gentili, 'Commentatio ad Legem III Codicis de professoribus et medicis'. – Caleb Dalechamp, 'Artis poeticae et*

- versificatoriae encomium* (Signal Mountain, TN, 1999), in: *International Journal of the Classical Tradition* 8 (2001/2002), 657-660
16. "To Corinth and Back." Besprechung von: A. Grafton, *Commerce with the Classics: Ancient Books & Renaissance Readers* (Ann Arbor, 1997), in: *Arion*, 3rd s., 9 (2002), 120-144
 17. Besprechung von: M. Ficino, *Platonic Theology*. Vol. 1: books 1-4 (ed. J. Hankins and transl. M.J.B. Allen) (Cambridge, MA, 2001), in: *British Journal for the History of Philosophy* 10 (2002), 492-494
 18. "De omni re scibili – et de quibusdam aliis. A New Attempt at Understanding Pico's 900 Theses." Besprechung von: S.A. Farmer, *Syncretism in the West. Pico's 900 theses (1486) ... with text, translation, and commentary* (Medieval and Renaissance Studies; vol. 167), in: *Neulateinisches Jahrbuch* 7 (2005), 295-301
 19. Besprechung von: A. Edelheit, *Ficino, Pico and Savonarola. The Evolution of Humanist Theology 1461/2-1498* (= The Medieval Mediterranean. Peoples, Economies and Cultures, 400-1500; vol. 78) (Leiden, 2008), in: *Bruniana et Campanelliana* 15 (2009), 223-224
 20. "Marital Duties." Besprechung von: J.L. Vives, *De officio mariti* (ed. and transl. C. Fantazzi) (= Selected Works of J.L. Vives; vol. 8) (Leiden, Boston, 2006), in: *Neulateinisches Jahrbuch* 11 (2009), 241-244
 21. Besprechung von: *Humanistica Luxemburgensia: la Bombarda de Barthélemy Latomus. Les Opuscula de Conrad Vecerius*. Textes édités, traduits et annotés par Myriam Melchior et Claude Loutsch; sous la direction de Claude Loutsch (= Collection Latomus; vol. 321) (Bruxelles, 2009), in: *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 73 (2011), 217-221
 22. Besprechung von: G.J. Vossius, *Poeticarum institutionum libri tres = Institutes of Poetics in Three Books* (ed. and transl. J. Bloemendal) (Leiden, 2010), in: *Renaissance Quarterly* 64 (2011), 556-558
 23. Besprechung von: Stephen Clucas, Peter J. Forshaw, and Valery Rees (eds.), *Laus Platonicæ Philosophi. Marsilio Ficino and his Influence* (= Brill's Studies in Intellectual History; vol. 198) (Leiden, 2011), in: *Scriptorium - Bulletin codicologique* 66.2 (2012), 184* – 186* (no. 431)
 24. Besprechung von: R. Guillot, *Essais sur Jean Second* (= Etudes et essais sur la Renaissance; 94) (Paris, 2011), in: *Revue d'histoire littéraire en France* 113.2 (2013), 463-465
 25. Besprechung von: Paul Botley and Dirk van der Mier (eds.), *The Correspondence of Josephus Scaliger*, 8 vols. (= Travaux d'Humanisme et Renaissance; vol. 507) (Genève, 2012), in: *Renaissance Quarterly* 67 (2014), 189-191

26. Besprechung von: Tim Cornell and Oswyn Murray (eds.), *The Legacy of Arnaldo Momigliano* (= Warburg Institute Colloquia; vol. 25) (London – Turin, 2014), in: *History of Humanities* 2 (2017), 533-535
27. Besprechung von: Ann Blair and Anja-Silvia Goeing (eds.), *For the Sake of Learning: Essays in Honor of Anthony Grafton*, 2 vols. (= Scientific and Learned Cultures and Their Institutions; vol. 18) (Leiden, 2016), in: *Renaissance Quarterly* 70 (2017), 1485-1488
28. Besprechung von: Pierre Lardet et alii (éds.), *Jules César Scaliger, De causis linguae Latinae, Lyon 1540 = Des causes de la langue latine*, 2 vols. (= Travaux d'Humanisme et Renaissance; vol. 594) (Genève, 2019), in: *Renaissance Quarterly* 73 (2020), 1331-1334

8. Rezensionen in Feuilletons überregionaler Zeitschriften (Auswahl; Titel z.T. von den Redaktionen formuliert)

1. "Das Datum von Gottes erstem Urlaubstag." Besprechung von: A. Grafton, *Joseph Scaliger. A Study in the History of Classical Scholarship. II: Historical Chronology* (Oxford, 1993), in: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* Nr. 129, 07.06.1994, 37
2. "Bachofen zeugte Meuli, Meuli zeugte Burkert." Besprechung von: R. Schlesier, *Kulte, Mythen und Gelehrte. Anthropologie der Antike seit 1800* (Frankfurt am Main, 1994), in: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* Nr. 60, 11.03.1995, 33
3. "Erbarmen mit Euthymenes!" Besprechung von: M. Braun, W.M. Calder III and D. Ehlers (eds.), *Philology and Philosophy. The Letters of Hermann Diels to Theodor and Heinrich Gomperz (1871-1922)* (Hildesheim, 1995), in: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* Nr. 31, 06.02.1996, 30
4. "Von Bagdad nach Syrakus." Besprechung von: A. Pichot, *Die Geburt der Wissenschaft. Von den Babyloniern zu den frühen Griechen* (Frankfurt am Main etc., 1995), in: *Neue Zürcher Zeitung* Nr. 131, 08./09.06.1996, 70
5. "Antike Parteigenossen." Besprechung von: C. Wegeler, "...wir sagen ab der internationalen Gelehrtenrepublik." *Altertumswissenschaft und Nationalsozialismus. Das Göttinger Institut für Altertumskunde 1921- 1962* (Wien etc., 1996), in: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* Nr. 19, 19.09.1996, 15
6. "Die Bipolarität der Götter." Besprechung von: J.-P. Vernant, *Der maskierte Dionysos. Raum und Religion in der griechischen Antike* (Berlin, 1996), in: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* Nr. 229, 01.10.1996, L 36
7. "Platon lernt in Ägypten Hebräisch." Besprechung von: L. Brisson, *Einführung in die*

- Philosophie des Mythos* (Darmstadt, 1996), in: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* Nr. 247, 23.10.1996, 11
8. "Ohne Pedanterie und gichtisches Zittern." Besprechung von: J. Glucker and A. Laks (eds.), *Jacob Bernays. Un philologue juif* (Villeneuve d'Ascq, 1996), in: *Neue Zürcher Zeitung* 14, 18./19.01.1997, 50
 9. "Das griechische Wissen' in einem Band. Eine wissenschaftliche Glanzleistung." Besprechung von: J. Brunschwig et G.E.R. Lloyd (éds.), *Le savoir grec. Dictionnaire critique* (Paris, 1996), in: *Neue Zürcher Zeitung* 141, 21./22.06.1997, 70
 10. "Ein Leben ohne Brüche?" Besprechung von: M. Fuhrmann, *Seneca und Kaiser Nero* (Berlin, 1997), in: *Neue Zürcher Zeitung* 238, 14.10.1997, B 21
 11. "Die Geschichte der Poesie ist noch nicht annähernd begriffen." Besprechung von: R. Schrott, *Die Entdeckung der Poesie* (Frankfurt am Main, 1997), in: *Berliner Zeitung* 243, 18./19.10.1997, Magazin, V
 12. "Die Römer, die Protestanten der Antike." Besprechung von: H. Cancik, *Antik – Modern. Beiträge zur römischen und deutschen Kulturgeschichte* (Stuttgart etc., 1998), in: *Berliner Zeitung* 70, 24.03.1998, Literatur, VIII
 13. "Das lateinischsprachige Erbe Luxemburgs pflegen." Besprechung von: G. Berg und G. Newton (Hrsg. und Übers.), *Vita venerabilis Yolandae ... authore Alexandro Wiltheim* (Luxemburg, 2007), in: *d'Wort - Die Warte*, 13.12.2007, Nr. 34/2204, 6
 14. "Viel mehr als eine Übersetzung." Besprechung von: L. Bernays (Übers.), *Homers Odyssee* (Freiburg i. Br., 2010), in: *Luxemburger Wort - Die Warte*, 7.10.2010, Nr. 27/2305, 10

9. Biographisches, Skizzen *in honorem*, Nachrufe (Auswahl)

1. "Das Jahrhundert im Spiegel. Zum 90. Geburtstag von Raymond Klibansky", in: *Neue Zürcher Zeitung* Nr. 239, 14./15.10.1995, 46
2. "Tradition als Verantwortung. Zum 70. Geburtstag von Manfred Fuhrmann", in: *Neue Zürcher Zeitung* Nr. 143, 23. 06.1995, 34
3. "Entdeckung des Geistes. Zum 100. Geburtstag von Bruno Snell", in: *Neue Zürcher Zeitung* Nr. 139, 18.06.1996, 47
4. "Walzer, Richard Rudolf (1900-1975)", in: H.C.G. Matthew and Brian Harrison (eds.), *Oxford Dictionary of National Biography: from the earliest times to the year 2000.* – Oxford: Oxford University Press, 2004, vol. 57, 231-232

5. “Carlo avait le génie de l’amitié. Un hommage à Carlo Hommel (1953-2006), organiste titulaire des grandes orgues de la Cathédrale Notre-Dame”, in: *d’Wort*, 11.03.2006, Kultur, 16
6. “Carlo Hommel, chantre de Dieu”, in: *Les amis de l’Orgue – Luxembourg. Bulletin de liaison* 36 (Octobre 2006), 29-32
7. “Dom Paul Benoît, O.S.B. - Moine, compositeur et organiste de l’Abbaye”, in: Livret d’accompagnement du CD *Consolatrix afflictorum. Pièces d’orgue sur les chants de l’Octave de Notre-Dame de Luxembourg par Dom Paul Benoît, O.S.B.*, [Luxembourg]: [G. Close], 1-3
8. “In Praise of Charles Fantazzi”, in: *Neo-Latin and the Humanities* (→ **1. Buchveröffentlichungen**, # 12), 273-280
9. “Othon Scholer (1929-2015). Zur Würdigung eines großen Pädagogen, Wissenschaftlers und Humanisten”, in: *Nos Cahiers* 36 (2015), 51-61

10. Varia et Allotria

1. “Rétractation”, in: *Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance* 51 (1989), 285-286
2. “Im Dienste der höheren Geistesbildung wird Software wichtiger als Sophokles”, in: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* Nr. 197, 24.08.1996, 41
3. “Nomnos oder Augustin werden selten gelehrt” = Nachdr. von → **10.** # 2, in: R. Hank und L. Weber (Hrsg.), *Studieren in Deutschland. Zulassungsbedingungen, Studiensituation, Karriereaussichten.* – Frankfurt am Main: Societätsverlag, 1996, 111-114
4. “Johannes Sleidanus”, in: R. Hüttel (Hrsg.), *Bilder von Gelehrten. Eine Ausstellung der Graphischen Sammlung an der Universität Trier. Katalog zur Ausstellung in der Bibliothekszentrale Trier vom 2. 12. 1997 bis 31. 12. 1997* (= Ausstellungskataloge Trierer Bibliotheken; Bd. 30). – Trier: Universitätsverlag, 1997, 34-35
5. “L’Ecole vue par un Luxembourgeois au lendemain de la Première Guerre Mondiale. Les lettres de Léon Thyès à sa famille (1919-1922)”, in: *Bulletin de la Société des Amis de l’Ecole Normale Supérieure* 79, no. 210 (1998), 41-50
6. “An den Quellen der Mathematik. Der Archimedes-Palimpsest”, in: *Neue Zürcher Zeitung* 253, 31.10/01. 11.1998, 34
7. Internetveröffentlichungen auf der Webseite von “libri europae – a future for the past” (<http://www.libri.etat.lu/LIBRI/deutsch/start.htm>):

- 7.1. *Disticha Catonis*
 7.2. Gaius Plinius Secundus (the Elder), *Naturalis historia*
 7.3. Dionysius Periegeta, *Orbis descriptio*
8. “Das Woher nicht vergessen. Vom Sinn des Studiums klassischer Sprachen”, in: *Forum für Politik, Gesellschaft und Kultur* 219 (September 2002), 43-46
9. “Amnesie und Barbarei. Zur Situation der Geisteswissenschaften Luxemburg”, in: *Forum für Politik, Gesellschaft und Kultur* 240 (Oktober 2004), 27-29
10. “Nicolas Mameranus (1500-1567): historiographe, polémiste et poète du temps de Charles Quint”, in: R. Letsch (éd.), *Mamer 2009: « Paix et Liberté » – Mambra – Mameranus - Mamer.* – Mamer: Letsch, 2010, 33-43
11. “Auguste: le mythe et sa fin. Mussolini a fait référence à son précurseur antique et à la grandeur d’antan”, in: *Luxemburger Wort - Die Warte*, 22.05.2014, Nr. 16/2438, 4-5
12. “Le culte des héros anciens est fini aujourd’hui. Le métier d’historien: entretien avec le professeur italien Andrea Giardina”, in: *Luxemburger Wort - Die Warte*, 22.05.2014, Nr. 16/2438, 4-5 [en collab. avec Friederike Migneco]
13. “L’héritage antique et chrétien, vu à travers les manuscrits médiévaux et les imprimés anciens conservés au Luxembourg”, in: *ALUC – Contact* 2019/3, 7-10

11. Mitgliedschaft in Herausbergremien

Mitglied, oder früheres Mitglied, in den folgenden Herausbergremien:

1. *Neulateinisches Jahrbuch = Journal of Neo-Latin Language and Literature.* – Hildesheim: G. Olms (seit 1999; bisher 21 Bde.)
2. *Studies in Early Modern Religious Reforms.* – Dordrecht: Kluwer (7 Bde.; Reihe eingestellt)
3. *Renaissance Quarterly.* – New York: The Renaissance Society of America
 - 2007–2012, *ex officio*-Mitglied des *editorial board* als ‘Discipline Representative for Neo-Latin Studies’
 - seit 2019, reguläres Mitglied des *editorial board*
4. *Bachmann Reprints.* – Badenweiler: M. P. Bachmann (1 Bd. erschienen; Reihe eingestellt)
5. *Officina Neolatina.* – Turnhout: Brepols (1 Bd. erschienen)